# 立法會 Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 603/13-14

Ref : CB(3)/M/MM

Tel: 3919 3300

Date: 30 April 2014

From: Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

## Council meeting of 14 May 2014

# Motion on "Setting up a 'Future Fund' for establishing an integrated retirement protection system"

Hon WONG Kwok-kin has given notice to move the attached motion on "Setting up a 'Future Fund' for establishing an integrated retirement protection system" at the Council meeting of 14 May 2014. The President has directed that it be printed in the terms in which it was handed in on the Agenda of the Council.

(Odelia LEUNG) for Clerk to the Legislative Council

Encl.

# 2014年5月14日的立法會會議 黃國健議員就 "成立'未來基金'以建立綜合退休保障制度" 動議的議案

## 議案措辭

鑒於長遠財政計劃工作小組建議政府成立'未來基金',本會促請政府本着以人為本的理念,把基金用以建立綜合退休保障制度,以達致老有所養,從而紓緩因人口老齡化而衍生的各種社會問題。

#### (Translation)

Motion on
"Setting up a 'Future Fund' for establishing
an integrated retirement protection system"
to be moved by Hon WONG Kwok-kin
at the Council meeting of 14 May 2014

# **Wording of the Motion**

That, as the Working Group on Long-Term Fiscal Planning recommends the Government to set up a 'Future Fund', this Council urges the Government to use the Fund for establishing an integrated retirement protection system based on the people-oriented principle, so as to enable the elderly to have financial support in their twilight years, thereby alleviating the various social problems arising from population ageing.